

**ПОЛЯ, ОБОЗНАЧЕННЫЕ СЕРЫМ ЦВЕТОМ,  
ЗАПОЛНЯЕТ ЛАБОРАТОРИЯ WSSE**

Dział Laboratoryjny  
Wojewódzka Stacja  
Sanitarno – Epidemiologiczna w Warszawie  
Oddział Laboratoryjny Epidemiologii  
00-875 Warszawa, ul. Żelazna 79  
tel.: (22) 6209001-06 wew.701

**Zlecenie badania nr: ZL..... / 2023 rok**  
(Заказ) /nr wpisać z programu LAB-EPL/

**Данные пациента:**

контактный номер телефона.....

Имя и фамилия.....

Дата рождения:..... пол:\* Ж М PESEL:

Идентификационный номер пациента (загранпаспорт для иностранца или другой документ, удостоверяющий личность в случае отсутствия номера PESEL) .....

Место жительства: индекс ..... Название населенного пункта .....

Улица ..... № дома..... № кв.....

**Счет НДС - ДА/ НЕТ \* (ненужное зачеркнуть), Данные для счета НДС/ Адрес для корреспонденции**  
**USTAWA Z DNIA 11 MARCA 2004 r. O PODATKU OD TOWARÓW I USŁUG ART. 106 B UST. 5 i 6**

Название.....

Адрес.....

ОКПО .....

**Дата сбора пробы / Время / Биоматериал**

**1** ..... /..... / мазок кала

**2** ..... /..... / мазок кала

**3** ..... /..... / мазок кала

**Laboratoryjny numer próbki (Лабораторный номер пробы) –  
wpisać z programu LAB-EPL**

Próbka nr 1: EP...../2023 rok

Próbka nr 2: EP...../2023 rok

Próbka nr 3: EP...../2023 rok

Uwaga: Data/godz. przyjęcia próbek do Laboratorium oraz stan próbki: bez zastrzeżeń/nie kwalifikuje się do badania -są wpisane do programu LAB-EPL pod nr ZL powyżej

№	Вид анализа <sup>1)</sup> / методика	Цена	К-ство	Сумма
1	Wykrywanie Salmonella i Shigella u osób zdrowych w kale/wymazie z kału (nosicielstwo – trzy próbki) / metoda hodowlana uzupełniona testami biochemicznymi i serologicznymi PB/EPL-02	<b>150,00*</b>	<b>1</b>	<b>150,00*</b>
		Ученик/Студент/Докторант*		Ученик/Студент/Докторант*

<sup>1)</sup> статус выдачи результатов обследований доступен на веб-сайте ([www.gov.pl/web/wsse](http://www.gov.pl/web/wsse)) и в пункте приёма анализов.

Цена за выполнение анализа пробы / проб согласована з Заказчиком на основании действующего прайс-листа WSSE.

Получить результаты обследований можно в пункте приёма анализов или на сайте <https://epl.wsse.waw.pl>, вписав номер заказа и код подтверждения, полученный во время регистрации в пункте приёма анализов.

\* ненужное зачеркнуть

**Заказчик** подтверждает, что:

1. доставленная проба/пробы для анализов взяты и транспортированные в соответствии с требованиями IR-21/PO-05 „Инструкция по заказу, сбору, транспортировке, сохранению, а также приёма, регистрации и маркировки проб для анализов в Лабораторном Отделении Эпидемиологии” доступной ([www.gov.pl/web/wsse](http://www.gov.pl/web/wsse))

2. был проинформирован про сроки выполнения вышеупомянутых анализов, и что согласно с Постановлением от 05.12.2008 г. о предотвращении и борьбе с инфекциями и инфекционными заболеваниями у людей (тj. Dz.U. z 2020 г. roz. 1845) Лаборатория обязана сообщить о положительных результатах на конкретные биологические патогены компетентному Государственному Окружному Санитарному Инспектору,

3. ознакомленный с информацией по обработке персональных данных – полное содержание информационного положения находится на веб-сайте в закладке [www.gov.pl/web/wsse/wsse-warszawa/laboratorium-badan-na-nosicielstwo](http://www.gov.pl/web/wsse/wsse-warszawa/laboratorium-badan-na-nosicielstwo), а также в пункте приёма анализов.

**Заказчик**

.....  
дата и подпись

**Przegląd i przyjęcie zlecenia (Осмотр и принятие заказа)**

.....  
дата и подпись (дата и подпись)

## Как выполнить анализ на кишечные паразиты?

### 1. Получите пробирку

Возьмите в пункте приёма анализов пробирку для анализов и распечатку заказа на анализы. Пробирки можно получить с понедельника по пятницу с 8.00 до 14.45. Не собирайте материал для анализа в другие пробирки, например, из аптеки!

### 2. Соберите пробы

- извлеките пробирку с лопаткой с одной упаковки
- держа лопатку за пробку, соберите немного кала ватным наконечником
- вставьте лопатку в пробирку и убедитесь, что колпачок лопатки плотно закрывает пробирку
- подпишите пробирку: имя и фамилия, дата и время забора
- сохраняйте пробирки в прохладном месте

Согласно вышеуказанной схеме, брать пробы в течение трех дней подряд

### 3. Оплатите

Заплатите 150 злотых за анализы банковским переводом на счет:

81 1010 1010 0015 6022 3100 0000

и распечатайте подтверждение перевода или оплатите в кассе (наличными или карточкой) в день сдачи проб, с понедельника по пятницу с 7.45 до 11.30

### 4. Принесите собранные пробы

Доставьте все 3 пробы вместе, не позднее чем через 72 часа после забора первой пробы, в центр приема анализов в эпидемиологический пункт, с понедельника по пятницу с 8.00 до 11.30. Принесите их с заполненным заказом на анализы и распечатанным подтверждением перевода или кассовым чеком. Попросите номер вашего заказа и код подтверждения, если вы хотите получить результаты онлайн.

### 5. Получите результаты

Через 7 дней з момента доставки проб заберите свои результаты, предъявив документ, удостоверяющий личность, в пункте приема анализов с понедельника по пятницу с 8.00 до 14.45 или загрузите результат с веб-сайта <https://epl.wsse.waw.pl>

Подробная информация по анализам, забору проб, скидкам на оплату, распечатке заказа анализов и обработке персональных данных доступна на веб-сайте: <https://www.gov.pl/web/wsse-warszawa/laboratorium-badan-na-nosicielstwo>

---

## Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Warszawie reprezentowana przez Mazowieckiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego / Dyrektora Wojewódzkiej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej z siedzibą w Warszawie przy ul. Żelaznej 79;
2. Kontakt do Inspektora Ochrony Danych Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej można uzyskać pod adresem: [iod.wsse.warszawa@sanepid.gov.pl](mailto:iod.wsse.warszawa@sanepid.gov.pl) lub poprzez Elektroniczną Skrzynkę Podawczą Urzędu /fn0v57sx3v/skrytka
3. W związku z zawarciem i realizacją umowy / zlecenia na wykonanie pomiarów i badań laboratoryjnych Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie: rozporządzenia (UE) 2016/679 (art. 9 ust. 2 lit. h), ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej oraz ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych;
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą zarówno strony i uczestnicy postępowań lub organy właściwe do załatwienia sprawy na mocy przepisów obecnie obowiązującego prawa;
5. Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą przez okres: zgodnie z archiwizacją dokumentacji medycznej opisanej w ustawie o prawach pacjenta i Rzeczniku Praw Pacjenta wraz z uwzględnieniem zmian wprowadzonych przez Ministra Zdrowia z dnia 21 grudnia 2010 r. w sprawie rodzajów i zakresu dokumentacji medycznej oraz sposobu jej przetwarzania;
6. Ma Pani/Pan prawo do żądania od Administratora:
  - a) dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
  - b) do sprostowania (poprawiania) swoich danych,
  - c) do usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania danych w przypadku gdy dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych,
  - d) prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego w celu skorzystania z przysługujących praw należy skontaktować się z Administratorem lub z Inspektorem Danych Osobowych;
7. Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego w przypadku gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy;
8. Podanie przez Państwa danych osobowych w celu realizacji zleconych badań jest konieczne, aby Administrator mógł dopełnić żądanie od osoby której dane dotyczą. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości wykonania zlecenia;
9. Państwa dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane;
10. Państwa dane nie będą przekazywane do Państwa trzeciego.